

— Δυνατότατον μάλιστα, παρετήρησεν δκ. Φόγ.  
 — Κάμετε το λοιπόν!  
 — Τὸν γῆρον τοῦ κόσμου εἰς δύδοντα ἡμέρας;  
 — Ναι.  
 — Εὐχαρίστως.  
 — Πότε;  
 — 'Αμέσως. Σᾶς εἰδοποιῶ ὅμως, ότι θὰ τὸν κάμω μὲ ξένοδά σας.

— Εἶνε τρέλλα! ἀνέκραζεν ὁ 'Ανδρέας Στιούαρτ, ὅστις ἥρχιζε νὰ δυσχεραίνῃ διὰ τὴν ἐπιμονὴν τοῦ συντρόφου του. "Ας παιξωμεν καλίτερα.

— Τότε μοιράσετε ἐκ νέου, ἀπήντησεν δ Φιλέας Φόγ, διότι ἔγινε λάθος.

'Ο 'Ανδρέας Στιούαρτ ἀνέλαβε τὰ χαρτία μὲ πυρέσσουσαν γιᾶς, εἴτα δέ, ἀποτιθέμενος αἴφων αὐτὰ ἐπὶ τῆς τραπέζης:

— Λοιπὸν σπουδαίως, κ. Φόγ, εἶπε, στοιχηματίζω τέσσαρας γιλιάδας λίρας...

— Φίλτατε Στιούαρτ. εἶπεν δ Φώλλεντιν, ἡσύχασε! δὲν εἶνε σπουδαῖα πράγματα αὐτά.

— "Οταν λέγω, στοιχηματίζω, ἀπεκρίθη ὁ 'Ανδρέας Στιούαρτ, διψιλῶ πάντοτε σπουδαίως.

— "Εστω! εἶπεν δ κ. Φόγ. Εἴτα δέ, στρεφόμενος πρὸς τοὺς συναδέλφους του:

— 'Εχω, εἶπεν, εἴκοσι γιλιάδας λίρας κατατεθειμένας εἰς τοὺς ἀδελφοὺς Βάριγγ. τὰς διακινδύνευο εὐχαρίστως...

— Εἴκοσι γιλιάδας λίρας! ἀνέκραζεν δ 'Ιωάννης Σούλλιθαν. Εἴκοσι γιλιάδας λίρας, τὰς δόποιας ἡμπορεῖτε νὰ γάσετε ἀπὸ μίαν ἀπροσδόκητον βραδύτητα!

— 'Απροσδόκητον δὲν ὑπάρχει! ἀπήντησεν ἀφελῶς δ Φιλέας Φόγ.

— Άλλά, κύριε Φόγ, αἱ δύδοντα αὐταὶ ἡμέραι ὑπελογίσθησαν ὡς ἐλάχιστος ὅρος.

— 'Ο ἐλάχιστος ὅρος ἀρκεῖ, ὅταν τὸν μεταχειρίσθη τις καθὼς πρέπει.

— Άλλα διὰ νὰ μὴ τὸν ὑπερβῆτε, πρέπει νὰ πυιδάτε μὲ μαθηματικὴν ἀκρίβειαν ἀπὸ τὸν σιδηρόδρομον εἰς τὸ ἀτμόπλοιον, καὶ ἀπὸ τὸ ἀτμόπλοιον εἰς τὸν σιδηρόδρομον.

— Θὰ πηδήσω μὲ μαθηματικὴν ἀκρίβειαν!

— Αστειεύεσθε!

— Άλτιθης 'Αγγλος οὐδέποτε ἀστειεύεται, ἀπήντησεν δ κ. Φόγ, ἐσάκις πρόκειται περὶ πράγματος σπουδαίου, ὅπως εἶνε τὸ στοίχημα. Στοιχηματίζω εἴκοσι γιλιάδας λίρας ἐναντίον τοῦ βουλουμένου, διότι θὰ κάμω τὴν περιοδείαν τῆς γῆς εἰς δύδοντα ἡμέρας, ἢ καὶ δύλιγώτερον, τουτέστιν εἰς γιλίας ἐνεακοσίας εἴκοσιν ὥρας ἢ εἰς ἑκατὸν δεκαπέντε γιλιάδας διακόσια λεπτά. Δέχεσθε;

— Δεχόμεθα! ἀπήντησαν οἱ κύριοι Στιούαρτ, Φώλλεντιν, Σούλλιθαν, Φιλάναγκαν καὶ 'Ράλφ, ἀφοῦ συγεννοήθησαν.

— Πολὺ καλά! εἶπεν δ κ. Φόγ. "Η ἀμάξοστοιγία τοῦ Δουΐδρῳ ἀναγωρεῖ εἰς τὰς δύτικας σαρανταπέντε. Θ' ἀναγωρήσω μὲ αὐτάν.

— Εὔθυς ἀπόψε; ἡρώτησεν δ Στιούαρτ.

— Εὔθυς ἀπόψε, ἀπεκρίθη δ Φιλέας Φόγ. Λοιπόν, προσέθηκε, συμβουλευόμενος μικρόν τι ἐγκόλπιον ἡμερολόγιον, ἀφοῦ ἔχομεν σήμερον τετάρτην, δύο δύτικας λίρας νὰ εἴμιτε εἰς Δούδην, εἰς τὴν αἰθουσαν αὐτὴν τοῦ 'Αναμορφωτικοῦ συλλόγου, τὸ σάββατον εἰκοσιδύο Δεκεμβρίου, εἰς τὰς ἐπτά καὶ σαρανταπέντε τῆς ἐσπέρας" ἀλλως αἱ εἴκοσι γιλιάδες λίραι τῆς πιστώσεώς μου θὰ γίνουν ἰδικαῖ σας πράγματι καὶ δικαιώματι. Ιδού, κύριοι, ἐπιταγὴ διατάσσω τὸ ποσόν.

Πρωτόκολλον περὶ τοῦ στοιχήματος συνετάχθη καὶ ὑπεγράφη ἀμέσως ὑπὸ τῶν ἔξ ἐνδιαφερομένων. 'Ο Φιλέας Φόγ ἔμεινεν ἀπαθής. Δὲν ἐστοιχημάτιζε βεβαίως ὅπως κερδήσῃ διεκύνεις δὲ εἴκοσι γιλιάδας λιρῶν, ἵτοι τὸ ἥμισυ τῆς περιουσίας του, προβλέπων διότι θὰ ἡναγκάζετο ἵσως νὰ δαπανήσῃ τὸ ἔτερον ἥμισυ, ὅπως φέρῃ εἰς πέρας τὸ δύσκολον ἔκενο, ἵνα μὴ εἴπωμεν ἀνεκτέλεστον σχέδιον. Οἱ ἀντίπαλοί του ἐφαίνοντο συγκεκινημένοι, οὐχὶ διότι ἵτοι τόσον σπουδαῖα ἡ ἑνθήκη τοῦ στοιχήματος, ἀλλὰ διότι ἔτυπτέ πως αὐτοὺς ἡ συνείδησις, στοιχηματίσαντας ὑπὸ τοιούτους ὅρους.

Τὴν στιγμὴν ἐκείνην ἐσήμανεν ἡ ἔβδομη. Προύταθη δὲ εἰς τὸν κ. Φόγ νὰ διακοπῇ τὸ οὖστ, ἵνα δυνηθῇ νὰ παρασκευασθῇ.

— Εἴμαι πάντοτε ἐτοιμος! ἀπήντησεν δ ἀπαθής εύπατρίδης διανέμων δὲ τὰ χαρτία:

— Καρόδο ἀτού! προσέθηκε. Σεῖς παιζετε, κύριε Στιούαρτ.

[Ἐπειταὶ συνέχεια.]

## ΠΕΡΙ ΤΡΟΠΩΝ

\*Ἐκ τῶν τοῦ Σμάτιλς περὶ χαρακτήρος.

Οἱ τρόποι εἶναι ἐν τῶν κυριωτέρων θελγάτρων τοῦ χαρακτήρος, εἶναι τὸ κόσμημα πάσσος πράξεως περιβάλλουσι δὲ συνήθως μετὰ κάλλους τὴν ἐκτέλεσιν καὶ αὐτῶν τῶν ταπεινοτέρων ἐργασιῶν. Εἴναι δ' ὄντως ἀληθῆς τέχνη νὰ γνωρίζῃ τις νὰ κοσμῇ τὰς ἐλαχίστας πράξεις ἐν τῷ βίῳ καὶ νὰ καθιστᾶ ἀυτὰς εὐαρέστους.

Οἱ τρόποι δὲν εἶναι τι ἀσκοπον καὶ ἀδιάφορον, ὡς ὑπόλαμπάνουσι τινες· διότι συντελοῦσι πολὺ εἰς τὸ νὰ διευκολύνωσι πάσσον ὑπόθεσιν τοῦ βίου καὶ νὰ γοργάσωσιν ἐμμέλειαν τινα εἰς τὰς κοινωνιαὶς σχέσεις. «Καὶ αὐτὴ ἡ ἀρετὴ», λέγει δὲ ἐπίσκοπος Μίδλετων, «συνοδευομένη ὑπὸ χυδαίων τρόπων, εἶναι προσβλητική.»

Οἱ τρόποι ἔχουσι μεγίστην βαρύτητα ἐν τῇ γηώμῃ, ἢν σχηματίζουσι περὶ τῶν ἀλλων, ἐνίστε δέ ἔχουσιν ἐπίδρασιν πλείστα ἀλλων οὐσιωδῶν προτερημάτων. Τρόποι χαρίστες καὶ εὐγενεῖς συντελοῦσιν ἴσχυρῶς πρὸς ἐπιτυχίαν διὸ καὶ πολλοὶ ἀποτυγχάνουσι μόνον καὶ μόνον τῆς

ἐλλείψεως τούτων ἔνεκα. Τὸ πᾶν ἔξαρταται ἐκ τῶν πρώτων ἐντυπώσεων, αἵτινες γεννῶνται καλαὶ ἡ κακαὶ κατὰ τὸ μᾶλλον ἡ ἡττον τῆς εὐπροσηγόριας καὶ εὐγενείας ἢν συγαντήσῃ τις.

Ἡ ἀγροικία καὶ ἡ χαρακτήρις κλείουσι τὰς θύμας καὶ τὰς καρδίας, ἀλλ᾽ ἡ εὐμένεια καὶ ἡ εὐπρέπεια, τῶν καλῶν τρόπων οὖσαι γνώρισμα, ἀνοίγουσιν αὐτάς. Ἐχουσι τὴν κλεῖδα πασῶν τῶν θυρῶν καὶ χρησιμεύουσιν ὡς γέφυρα διαβάσεως εἰς τὴν καρδίαν.

Λέγεται ἐν γένει ὅτι «οἱ τρόποι κάμνουσι τὸν ἀνθρώπον» ἀληθέστερον ὅμως εἶναι ὅτι «ὁ ἀνθρώπος κάμνει τοὺς τρόπους». Δύναται τις νὰ εἶναι τραχὺς καὶ ἀγροτικός, ἀλλὰ νὰ ἔχῃ ἀγαθὴν καρδίαν καὶ καλὸν χαρακτῆρα βέβαιως ὅμως θὰ καθίστατο ἔτι μᾶλλον ἀξιεραστότερος καὶ ἵστις ὠφελιμώτερος, ἐὰν ἐπεδείκνυε γλυκὺν ἥθιος καὶ ἐκείνην τὴν γλυκύτητα τῶν τρόπων, ἣτις εἶναι τὸ σύμβολον τῆς ἀληθινῆς εὐγενείας.

Ἡ κυρία Hutchinson, εἰς τὴν εὐγενῆ εἰκόνα, ἦν κατέλιπε τοῦ ἀνδρὸς αὐτῆς, οὐ καὶ ἀλλοτε ἐμνημονεύσαμεν, εἰκονίζει διὰ τῶν ἔξι τὴν ἀνδρικὴν ἐκείνου εὐπρέπειαν καὶ τὸ ἀξιεραστὸν ἥθιος. «Δὲν δύναμαι νὰ εἴπω ἂν ἐν αὐτῷ ἀληθῆς μεγαλεῖον ἢ ὑπερηφάνεια ἐνυπῆρχε» τὸ βέβαιον ὅμως εἶναι ὅτι οὐδέποτε κατεφρόνησεν ἀνθρώπον εἰς ταπεινὴν θέσιν εὑρισκόμενον, ἀλλ᾽ οὐδὲ ἐκολάκευσε τὸν ἐφ' ὑψηλοῦ καθήμενον. Ἀπέναντι τῶν πτωχῶν ἐφέρετο γλυκέως καὶ συμπαθητικῶς, πολλάκις δὲ πολλὰς κατηνδλισκεν ὥρας σχολῆς, συνδιαλεγόμενος μεθ' ἀπλῶν στρατιωτῶν καὶ ταπεινῶν γεωργῶν. Ἔγνωρίζει δὲ νὰ μεταδίδῃ τόσον καλῶς τὴν οἰκειότητα, ὥστε εἰς δλους ἐκείνους τοὺς πτωχοὺς ἀνθρώπους ἐνέπνευσε σεβασμὸν μεμιγμένον μετὰ στοργῆς καὶ οὐδέποτε ἐπελανθάνοντο μετ' αὐτοῦ διατρίβοντες τὴν διαφορὰν τῆς κοινωνικῆς θέσεως αὐτῶν καὶ ἐκείνου.

Οἱ τρόποι μέχρι τινὸς σημείου μαρτυροῦσι τὸν χαρακτῆρα τῶν ἀνθρώπων. Εἶναι ἡ ἔξωτερικὴ ἐκδήλωσις τῆς ἐσωτερικῆς φύσεως. Δεικνύουσι τὴν φιλοκαλίαν αὐτῶν, τὰ αἰσθήματα, τὸ ἥθιος, καὶ τὴν κοινωνίαν ἐν ᾧ τὰς διατριβὰς ποιοῦσι. Οἱ κατὰ συνθήκην τρόποι, οἱ ἐν χρήσει ἐν τῇ κοινωνίᾳ, δὲν ἀποδεικνύουσι μέγα τι μόνον οἱ κατὰ γρήσιν τρόποι, προϊὸν τῶν ἐν ἡμῖν ἡθικῶν δώρων τῶν παρ' ἡμῶν αὐτῶν καλλιεργηθέντων, ἔχουσι μεγίστην σημασίαν.

Ἡ ἐν τοῖς τρόποις χάρις ἐμπνέεται ὑπὸ τῶν αἰσθημάτων, ἀτινα εἶναι πηγὴ ἀπολαύσεων δι' ἀνθρώπων ἀνεπτυγμένης διανοίας. Ὡς πρὸς τὴν ἐποψίην δὲ ταύτην τὰ αἰσθήματα ἔχουσι τὴν αὐτὴν ἀξίαν τῶν φυσικῶν καὶ ἡθικῶν προτερημάτων καὶ τῆς παιδείας. Ἀσκοῦσι δὲ πλείουν ἐπίδρασιν εἰς τὴν πορείαν τῶν ὁρέζεων καὶ τοῦ χαρακτῆρος τοῦ ἀνθρώπου. Ἡ φιλανθρωπία εἶναι ἡ χρυσῆ κλείς, ἡ πάσσαν καρδίαν ἀνοίγουσα. Δὲν διδάσκει μόνον τὸ καλῶς φέρεσθαι καὶ εὐ-

προσηγόρως, ἀλλὰ φωτίζει καὶ τὴν διάνοιαν καὶ ἀποκαλύπτει τὰς γνώσεις. Θεώρητέα δὲ τοιαύτη οὖσα ὡς ἡ μεγίστη χάρις ἡ κληροδοτηθεῖσα τῇ ἀνθρωπότητι.

Οἱ τεχνητοὶ κανόνες τοῦ καλῶς φέρεσθαι οὐδὲν σημαίνουσιν ὅτι ὁνομάζεται ἐπικέτα συνήθως εἶναι ἀπάνθισμα ἀγενείας καὶ ψεύδους. Συνίσταται πρὸ πάντων εἰς στάσεις καὶ εὔκόλως ἀναγνωρίζεται. Θεωρουμένη δὲ ὑπὸ τὴν καλὴν αὐτῆς ὅψιν εἶναι ἀντικατάστασις τῶν καλῶν τρόπων, συνήθως δὲ καὶ παραποίησις αὐτῶν.

Τὸ εὐπροσηγόρως καὶ προσηγόρως φέρεσθαι ἀποτελεῖ συνήθως τὴν βάσιν τῶν καλῶν τρόπων. Ὡρίσαν δὲ τὴν εὐγένειαν ὡς τέχνην δεικνύουσαν δι' ἔξωτερικῶν σημείων τὸ ὑπὲρ τῶν ἀλλων ἐνδόμυχον σέβας. Δύναται τις ὅμως νὰ δεικνεῖται ἐντελῶς εὐγένης πρός τινα ἀλλὰ νὰ μὴ ἔχῃ ὑπὲρ τούτου οὐδένα ἰδιαίζοντα σεβασμόν. Οἱ καλοὶ τρόποι καὶ ὑπὸ τὸν κρείττονα λόγον καὶ ὑπὸ τὸν ἥττονα εἶναι ἡ καλὴ διαγωγή. Εἰπόν τινες ὅτι καλὸν σχῆμα εἶναι προτιμότερον καλῆς μορφῆς καὶ ὅτι καλὴ ἀγωγὴ ἔχει πλείονα ἀξίαν ὥραίν σχήματος· διότι ἡ τελευταία παρέχει ἡδονὴν ὑψηλοτέραν τῆς θέας ἀγαλμάτων καὶ εἰκόνων· εἶναι ἡ ὥραιστέρα πασῶν τῶν τεχνῶν.

Ἡ ἀληθής εὐγένεια εἶται τὸ προϊὸν τῆς εἰλικρινείας· πρέπει ν' ἀπορρέῃ ἐκ τῆς καρδίας, καὶ νὰ μὴ ἀφίνῃ ἐντυπώσεις διαρκεῖς, διότι δὲν εἶναι ἀληθής ἡ εὐγένεια ἡ μὴ διεγείρουσα τὸ πρός τὴν ἀληθείαν καθῆκον. Πρέπει ν' ἀφίνῃ τις νὰ καταφαίνεται ὁ κατὰ φύσιν χαρακτῆρα, ἔξαλεῖρων τὰς γωνίας αὐτοῦ καὶ ὅτι ἔχει τὸ τραχύ. Ἐλέγθη ὅτι ἡ εὐγένεια πρέπει νὰ δύοιαίη πρὸς τὸ ἄριστον ὑδωρ, διπερ εἶναι τὸ διαυγὲς, τὸ ἀπλοῦν, τὸ μηδεμίαν ἔχον γεῦσιν. Ἐν τούτοις ἐνίστε παρά τινας ἀνδράσιν ἡ μεγαλόνοια καλύπτει πολλὰς ἐλλείψεις τῶν τρόπων, αἴτινες παραβλέπονται ὅταν εἰς αὐτοὺς ἐνυπάρχει ἴσχυρὰ καὶ πρωτότυπος προσωπικότης. Ἄν δὲν ὑπῆρχε δὲ αὐτὴ ἡ ἰδιαίζουσα φυσικὴ χροιά εἰς ἔκαστον τῶν ἀνθρώπων τῆς φυσικότητος καὶ προσωπικότητος, διὸς ἡθελε στερηθῆ πολὺ τοῦ διαφέροντος, τῆς ποικιλίας καὶ ἀνδρικῆς δυνάμεως τοῦ χαρακτῆρος, ἦν παριστᾶ.

Οἱ ἀληθῶς εὐγένεις εἶναι καλοκάργαθος. Αἰσθάνεται ἡδονὴν παρέχων τῷ πλησίον εύτυχίαν καὶ ἀπέχων παντὸς, ὅπερ δύναται νὰ προξενήσῃ δυσαρέσκειαν. Δὲν εἶναι ἀγάριστος καὶ ἀναγνωρίζει προθύμως τὰς φιλικὰς ὑπηρεσίας. Οἱ πλοιάρχοι Speke ἀπήντησε τὴν ἀρετὴν ταύτην εἰς ὅπατον βαθύμον οὖσαν παρὰ τοῖς ιθαγενέσι τοῦ Οὐγανδᾶ, παρὰ τὰς ὄχθας τῆς λίμνης Ναυαζά ἐν τῷ κέντρῳ τῆς Αφρικῆς. «Ἐκεῖ, λέγει, ἡ ἀγαριστία, ἡ ἀπλῶς ἡ παραμέλησις τοῦ νὰ εὐχαριστήσῃ τις τινὰ διὰ πρᾶξιν προσενεγκεθεῖσαν, τιμωροῦνται διὰ ποινῆς.» \*

Ἡ ἀληθής εὐγένεια συνίσταται εἰς τὸν σε-

βασιμὸν τῆς προσωπικότητος τοῦ πλησίον. Ὁ θέλων νὰ ἐκτιμᾶται παρὰ τῶν ἄλλων πρέπει ν' ἀποδίδῃ αὐτοῖς ἐκτίμησιν. Πρέπει νὰ σέβηται πως πάσας τὰς γνώμας τῶν ἀνθρώπων, καὶ ὅταν εἶναι ἔτι διάφοροι τῶν ἑαυτοῦ. Ὁ καλῶν τρόπων ἀνθρώπος εὐπροστηγόρως φέρεται ὅταν μεθ' ὑπομονῆς ἀκούῃ τὸν πρὸς αὐτὸν λαλοῦντα, καὶ συνήθως ἐλκύει τὴν συμπάθειαν αὐτοῦ. Δεικνύεται ἀνεκτικὸς, ὑπομονητικὸς καὶ ἀπέχει αὐστηρᾶς κρίσεως· διότι ἐσάκις αὐστηρῶς κρίνωμεν τοὺς ἄλλους προκαλοῦμεν καὶ τούτων τὴν αὐστηρὰν περὶ ἡμῶν κρίσιν.

Ο ἀγρεής ἀρθρωπός καὶ ἀκριτος συνήθως ἀγαπᾷ κάλλιον καὶ θυσιάσην τὸν φίλον του παρὰ μιᾶς εὐφυολογίας. Εἶναι δὲ ὅτις μωρὸς νὰ ἐκτεθῇ τις εἰς τὸ μῆσον τοῦ ἄλλου διὸ ἀπόλαυσιν μιᾶς στιγμῆς. Ο Βρουνέλ ὁ μηχανικὸς, εἰς τῶν εὐγενεστέρων ἀνδρῶν, ἐσυνείθιζε νὰ λέγῃ, ὅτι ἡ κακεντρέχεια καὶ ἡ κακοθουλία εἶναι ἐκ τῶν δαπανηροτέρων ἀπολαύσεων τοῦ κόσμου· καὶ δὲ διδάχτωρ Τζόσων εἶπεν ἡμέραν τινά· «Δὲν εἶναι συγκεχωρημένη ἡ κακοθουλία οὕτε εἰς τὰς πράξεις, οὔτε εἰς τοὺς λόγους. Τὸ νὰ ὑβρίσῃς τινὰ, εἶναι τὸ αὐτὸν ὡς νὰ τὸν ἐίψῃς κατὰ γῆς.»

Ο εὐγενής καὶ ρουνερής οὐδέποτε διατείνεται διτε εἶναι σοφίτερος καὶ πλούσιωτερος τοῦ πλησίον. Δὲν κανγάται ἐπὶ τῷ θέσει αὐτοῦ, τῷ γεννήσει, τῷ πατρίδι καὶ δὲν καταφορεῖ τοὺς μὴ τυχόντας νὰ ἔχωσι τὰ αὐτὰ προσόντα. Δὲν ἐνδεικνύει τὰ προτερήματά του ἢ τὸ ἐπάγγελμά του καὶ δὲν δηλεῖ περὶ ἑαυτοῦ ὅταν ἀνοίγει τὸ στόμα του. Τούμαντίον εἰς τε τὰς πράξεις καὶ τοὺς λόγους εἶναι μέτριος, ἀνευ ἀξιώσεων, ἀνευ ἀλαζονείας, δεικνύων τὸν ἀληθῆ αὐτοῦ χαρακτῆρα διὸ ἔργων μᾶλλον παρὰ διὰ λόγων.

Η ἐλλειψίς σεβασμοῦ πρὸς τὰ αἰσθήματα τῶν ἄλλων ἔχει πηγὴν τὸν ἐγωισμὸν καὶ ἐκδηλοῦται διὰ τρόπων τραχέων καὶ μισητῶν.

Τῇ ἀληθείᾳ δύναται τις εἰπεῖν ὅτι εἰς τὴν διαρκὴ θυσίαν ἑαυτοῦ ἐν ταῖς σχέσεσι τοῦ συνήθους βίου συνίσταται ἡ διαφορὰ μεταξὺ τοῦ καλῶς καὶ τοῦ κακῶς ἀνατεθραυμένου ἀνθρώπου.

Ο ἐτ τῇ κοινωνίᾳ μὴ θέλων νὰ ἐπιβάλλῃ εἰς ἑαυτὸν οὐδεμιαν στερογράμιαν καθίσταται ἀρυπόρος. Οὐδεὶς εὐγαριστεῖται νὰ βλέπῃ τοιοῦτον ἀνθρώπον, ἀποθανεῖ πηγὴ ἀνίας εἰς τοὺς περὶ αὐτόν. Πολλοὶ, ἐλλείψεως γαλινοῦ ἔνεκα, διέρχονται τὸν βίον ἀγωνιζόμενοι κατὰ προσκομιμάτων, ἀτινα αὐτοὶ ἔπλασαν, καὶ καθιστῶσι πᾶσαν ἐπιτυχίαν ἀδύνατον ὡς ἐκ τοῦ δυστρόπου καὶ ἀγροίκου αὐτῶν χαρακτῆρος, ἐνῷ ἄλλοι, κεκτημένοι ὀλιγώτερα προτερήματα, πορεύονται καὶ ἐπιτυγχάνουσι διὰ τῆς ὑπομονῆς, τῆς δυαλότητος τοῦ ἥθους καὶ τῆς ἐγκρατείας.

Πρὸς ἐπιτυχίαν ἐν τῷ κόσμῳ λέγουσιν ὅτι συντελοῦσιν εἴτε ὁ χαρακτῆρος, εἴτε τὰ προτερήματα ὅπως δηλώσεις καὶ ἀν ἔχῃ τὸ πρᾶγμα, βέβαιον

εἶναι ὅτι ἡ ἐπιτυχία ἐξαρτᾶται κυρίως ἐκ τῆς ἰδιοσυγκρατίας, ἀλλὰ πρὸ πάντων ἐκ τῆς ψυχικῆς φαιδρότητος, ἐκ τῆς προσηγείας, τῆς στοργῆς καὶ τῆς προθυμίας. Αἱ ἀρεταὶ αὗται εἶναι τὸ νόμισμα τὸ κυκλοφοροῦν τῶν κοινωνικῶν σχέσεων.

Διὰ πολλῶν τρόπων μὴ εὐγενῶν δεικνύεται ἡ ἐλλειψίς τοῦ ὄφειλομένου πρὸς τὸν πλησίον σαβασμοῦ, ἐν οἷς τὸ ἀτημέλητον τῆς ἐνδυμασίας, ἡ ἐλλειψίς καθαριότητος περὶ τὴν περιβολὴν ἢ ἔξεις προξενοῦσαι βδελυγμάτων. Ἀνθρωπος ἀκάθαρτος καὶ ἀκατάστατος, πλὴν τοῦ ὅτι καθίσταται ψυσικῶς ἀπεγύθης, ἐμπνέει εἰς τοὺς ἄλλους μῆσος, καθιστάμενος οὕτω χυδαῖος καὶ ἀγενής ὑπὸ ἑτέρων μορφήν.

Ο Δαχίδ 'Ανσιλλών, ἱεροκήρυξ, εἰς τῶν τὰ μάλιστα δεινῶν, ὁ ὄποιος ἐσπούδαζε καὶ συνέθετε τοὺς λόγους μετὰ πολλῆς ἐπιμελείας, ἐσυνείθιζε νὰ λέγῃ ὅτι «μικρὸν ἐδείκνυε τις σεβασμὸν πρὸς τὸ δημόσιον, ὅταν δὲν ἐλάμβανε φροντίδα νὰ παρασκευασθῇ καλῶς περὶ πᾶν ἔργον, καὶ δὲν ὁ ἀνθρωπός δστις θήθειε παρουσιασθῇ εἰς πανήγυριν φέρων ἐπὶ κεφαλῆς τὸν νυκτερινὸν σκοῦφον καὶ ἐνδεδυμένος κοιτῶντην γιτῶνα, ἐπραττε πρᾶξιν μαρτυροῦσαν ἐντελῆ ἐλλειψίαν εὐγενείας.»

Οι τρόποι εἶναι τέλειοι ὅταν εἶναι ἀφελεῖς, ὅταν οὐδενὸς ἐλκύωσι τὴν προσοχὴν ἀλλ' εἶναι ἀπλοὶ καὶ φυσικοί. Τὸ ἐπιτετηδεύμένον καὶ τεγχικὸν εἶναι ἀσυμβίβαστον πρὸς τὴν ἐλευθέρων στάσιν καὶ φιλοπροσήγορον. Ο 'Ροσφουκάλδ εἶπεν ὅτι «οὐδὲν κωλύει ἡμᾶς νὰ φερώμεθα κατὰ φύσιν, ὅσον ἡ ἐπιθυμία νὰ φανῶμεν τοιοῦτοι.» Ιδοὺ δὲ ταῦτα γράφοντες ὅτι ἐπανεργόμεθα αὐθις εἰς τὴν εἰλικρίνειαν καὶ ἀπλότητα περὶ ὃν ὡριλήσαμεν, αἴτινες ἐπιδεικνύονται διὰ τῆς γαριτος, τῆς φιλοφροσύνης, τῆς εὑμενίας καὶ τοῦ σεβασμοῦ πρὸς τὰ αἰσθήματα τοῦ πλησίον. Ο εἰλικρίνης καὶ ἀπλοῦς ἀνθρωπός καθιστᾶ πάντας τοὺς περὶ αὐτὸν ἀφελεῖς, οὓς θεραπαίνει καὶ ἀνυψοῦ μόνον ἡ παρουσία του, οὕτω δὲ οἱ τρόποι, ὡς καὶ ὁ χαρακτῆρος δύνανται ν' ἀποδῶσιν ἀληθῆς κινητικὴ δύναμις.

«Ἡ συμπάθεια καὶ ὁ θυμασμός, τὸν ὄποιον ἐνέσπειρεν ἡ γενναία φύσις καὶ ἀξιέραστος τοῦ σις Σύδνευ Σμίθ εἰς πάντας τοὺς ἀναστεφούμενους αὐτὸν πτωγούς ἢ πλουσίους, λέγει ὁ Kingsley, προήργετο ἐπὶ τοῦ ὅτι πλουσίους καὶ πτωγούς, τοὺς ἴδιους αὐτοῦ ὑπηρέτας καὶ πάντας τοὺς εὐγενεῖς οὓς ἐξένιζε μετὰ τῆς αὐτῆς συμπεριφορᾶς καὶ τοῦ αὐτοῦ σεβασμοῦ. Ἡτο μεθ' ὅλων συμπαθής καὶ εὐθυμός καὶ πανταχοῦ ὅπου ἐπορεύετο ἀφινεν εὐλογίας καὶ ἐλάμβανε.»

Λέγουσιν ὅτι οἱ καλοὶ τρόποι εἶναι τὸ διακριτικὸν σημεῖον τῶν εὐγενῶν καὶ καλῶν ἀνατεθραυμένων ἀνθρώπων, καθὼς καὶ τῶν βιούντων ἐν ταῖς ἀνω μᾶλλον ἢ ἐν ταῖς κάτω τάξεσι τῆς κοινωνίας. Ως πρὸς τοὺς πρώτους, τοῦτο

ἴναι ἀληθίες μέχρι τινὸς βαθμοῦ, διότι διῆλθον ἡδὲς ἀρχὰς τοῦ βίου των ἐν μέσῳ περιστάσεων τρόπους τοῦτο εύνοειν. Δὲν ὑπάρχει ὅμως λόγος ἢ παραδεγμάτων ὅτι αἱ πτωχαὶ τάξεις δὲν τοιοῦσι χρῆσιν πρὸς ἀλλήλας καλῶν τρόπων· μάλιστα παρ' αὐταῖς παραπτοῦσι πλούτος καὶ λών τρόπων καὶ εὐγενῶν ἐκφράσεων.

Οἱ γειρώνακτες καὶ πρὸς ἑαυτοὺς καὶ πρὸς τοὺς ἄλλους φυλάττουσι σέβας, ὡς καὶ οἱ διὰ τῆς διαγωγῆς των ἐκ τοῦ πλούτου των ἐπιζῶντες, πρὸς τοὺς ὄμοιούς των, ἢ ἀλλως λεκτέον διὰ τῶν τρόπων των δεικνύουσι τὸ ἀμοιβαῖον σέβας. Πολλάκις ἐν τῷ βίῳ αὐτῶν ἥσθιανθησαν τὴν ἐνδόμυγχον εὐχαρίστην ἀγαθοεργοῦ πράξεως εἴτε ἐν τῷ ἔργαστηρι, εἴτε ἐν τῇ ἁδῷ, εἴτε ἐν τῷ οἶκῳ. Οἱ εὐγενῆς ἔργάτης ἔξασκει μείζονα ἐπίδρασιν ἐπὶ τῶν περὶ αὐτὸν, καὶ σμικρὸν κατὰ σμικρὸν προσελκύει εἰς μίμησιν τοῦ τακτικοῦ αὐτοῦ βίου, τῆς διαγωγῆς, τῆς εὐγενείας καὶ τῆς ἀγαθότητος. Οὔτως ὁ Βενιαμίν Φραγκλῖνος, ὃν ἔργάτης, ἀνεμόρφωσε, λέγουσι, τὰς ἔξεις ὀλοκλήρου ἔργοστασίου.

Δύναται τις νὰ ἔχῃ δλίγα χρήματα εἰς τὸ βαλάντιον καὶ ὅμως νὰ εἶναι εὐγενής. Ἡ καλὴ συμπειροφορὰ δὲν ἔχει χρηματικὴν ἀξίαν· εἶναι μάλιστα ἡ εὐθυνοτέρα πασῶν τῶν εὐχαριστήσεων τοῦ ἀνθρώπου· εἶναι τὸ μικρότερον τῶν προτερημάτων, καὶ ὅμως εἶναι τόσον ὀφέλιμον καὶ τόσον εὐάρεστον, ὅστε εἶναι ἀξιον οὐ καταταγθῆ εἰς τὴν τάξιν τῶν ἐπιστημῶν.

Ἐκαστον ἔθνος ἔχει πάντοτε νὰ μάθῃ τι ἀπὸ τὰ λοιπὰ ἔθνη· δ.τ. δὲ ἡ ἔργατικὴ τάξις τῶν Ἀγγλῶν ἔχει νὰ μάθῃ παρὰ τῶν ἐν τῇ ἡπειρωτικῇ Εὐρώπῃ γειτόνων εἶναι ἡ περὶ τοὺς τρόπους εὐγένεια αὐτῶν.<sup>1</sup> Οἱ Γάλλοι καὶ οἱ Γερμανοὶ ἔχουσι τρόπους μειλιγίους καὶ φιλόφρονας· ἔχουσι δὲ τὰ προτερήματα ταῦτα καὶ αὐταὶ αἱ κατώτεραι παρ' αὐτοῖς τάξεις. Παρ' αὐτοῖς ὁ ἔργάτης συναντῶν συνεργάτην του ἔξαγει τὸν πῖλόν του καὶ χαιρετᾷ φιλικῶς· δὲν ὑπάρχει τι τὸ ταπεινωτικὸν εἰς τὴν πρᾶξιν ταύτην, ἀλλὰ μᾶλλον τι γάριεν καὶ ἀξιοπρεπές. Ἐπὶ τῆς ἡπειρωτικῆς Εὐρώπης ἡ ἔργατικὴ τάξις εὐρίσκεται εἰς καλλιτέραν θέσιν ἡ παρ' ἡμῖν τοῖς Ἀγγλοῖς, διότι ὑποφέρει εὐθύνως τὴν πενίαν της· καὶ τοι δὲ ἔκει τὰ ἡμερομίσθια εἶναι μικρότερα, δὲν περιπλέουσιν οἱ ἔργάται εἰς τόσον μεγάλην ἔνδειαν, οὐδὲ πνίγουσι τὰς θλίψεις των εἰς τὸ οἰνόπνευμα. Ἐπικητοῦσι τεθναντίον ἐκ τοῦ βίου τὸ καλλίτερον μέρος καὶ προσπαθοῦσι ν' ἀπολαύσωσιν αὐτὸν καὶ ἐν μέσῳ αὐτῆς τῆς ἔνδειας.

Ἡ φιλοκαλία ἀποφέρει ἀληθῆ οἰκονομίαν. Δύναται εὐκόλως νὰ συνδεθῇ καὶ μετὰ τοῦ εὐτελεστάτου εἰσοδήματος τοῦ ἀτόμου, καὶ νὰ ἡδύνη τὸν κάποιον καθὼς καὶ τὴν ἀνάπτυσιν. Τὴν

1. Ο Σμαΐλης, ὁ συγγραφεὺς τοῦ περὶ Χαρακτήρος συγγράμματος, εἶναι "Αγγλος."

ἐκ τῆς φιλοκαλίας εὐχαρίστησιν ἀπολαμβάνει τις περισσοτέραν ὅταν συνδέῃ αὐτὴν μετὰ τῆς ἔργασίας καὶ τῆς ἐκπληρώσεως τοῦ καθήκοντος. Ἡ φιλοκαλία ἀνυψοῖ τὴν πενίαν. Δεικνύεται δὲ ἐν τῇ διαχειρίσει τοῦ οἴκου καὶ δίδει λάρυψιν καὶ γάριν εἰς τὴν ταπεινοτέραν κατοικίαν. Γεννᾷ τοὺς καλοὺς τρόπους καὶ τὴν σωφροσύνην καὶ δημιουργεῖ περὶ τὸ ἀτομὸν ἀτυοσφαῖραν, ἐν ᾧ ἀρέσκεται νὰ ζῇ. Οὕτω δὲ ἡ φιλοκαλία ἡνωμένη μετὰ τοῦ συμπαθητικοῦ ἥθους καὶ τῆς ἀγγιωνίας ἀνυψοῖ καὶ κοσμεῖ τὴν ἀφεντέραν ὑπαρξίην.

Τὸ πρῶτον καὶ τὸ ἄριστον σγολεῖτον τῶν καλῶν τρόπων εἶναι πάντοτε, ὡς καὶ τοῦ χαρακτῆρος, ἡ οἰκογένεια, ἐν ᾧ ἡ γυνὴ χρησιμεύει ὡς διδάσκαλος. Οὐχ ἡττον καὶ τούτου ἐὰν στερηθῆται τις ὡς ἀνήκων εἰς ἀγροῦκον οἰκογένειαν δύναται θέλων αὐτὸς καθ' ἑαυτὸν νὰ καλλιεργήσῃ τοὺς τρόπους του καὶ τὸν νοῦν του, νὰ μάθῃ νὰ φέρεται καλῶς πρὸς πάντας. Πολλοὶ ἀνθρώποι διδάσκουσι πρὸς τοὺς ἀλαμπεῖς ἀδάμαντας· λείπει παρ' αὐτῶν ἡ λάρυψις, ἡτις ἀποκτάται διὰ τῆς προστριβῆς καὶ συγχρωτίσεως μετ' ἀνθρώπων καλλιτέρας ἀγωγῆς.

Ἡ ἐκ τῶν τρόπων ἐπιτυχία ἔξαρτᾶται ἐκ τῆς ἐπικαίρου αὐτῶν χρήσεως· ἐπειδὴ δὲ πρὸς τοῦτο ἐπιτυχάνουσι πλειότερον αἱ γυναῖκες, αὗται δύνανται νὰ χρησιμεύσωσιν ὡς οἱ καλλίτεροι διδάσκαλοι. Γνωρίζουσι κάλλιον τῶν ἀνδρῶν νὰ προσποιῶνται καὶ εἶναι φύσει γαριέστεραι καὶ φιλοφρονέστεραι. Εχουσι φυσικὴν ζωηρότητα, ὅμμα παρατηρητικόν, καὶ εἶναι ἐπιδεξιώτεραι καὶ ἐπιτυχείτεραι. Ως ἐκ τῶν ἀπειρῶν λεπτομερεῖῶν, θεὶς παρέγει ὁ κοινωνικὸς βίος, φυσικῶς αἱ γυναῖκες ἀποκτῶσι νοῦν καὶ ἴκανότητα. Διὰ τοῦτο ἡ μετὰ γυναικῶν ἀξιεράστων καὶ νοημόνων ἀναστροφὴ τῶν ἀνδρῶν διδάσκει εἰς τούτους τὴν καλλιτέραν ἀγωγήν.

Ἡ διάγνωσις ἡ ταχεῖα τῶν πραγμάτων καὶ τῶν προσώπων καὶ ἡ ἐπίκαιρος χρῆσις αὐτῶν εἶναι τι ἔμφυτον· ὁ κάτοχος τοῦ προτερήματος τούτου ὑπερνικὴ τὰς δυσκολίας κάλλιον τοῦ ἔχοντος ἀλλα προτερήματα ἡ ἐπιστήμην.

Τὸ κράτος τῶν καλῶν τρόπων εἶναι τηλικούτον, ὅστε ὁ Wilkes, ἀνὴρ ἐκ τῶν δυσειδεστάτων τὴν μορφὴν, ἐσυνείθιζε νὰ λέγῃ, ὅτι διὰ νὰ κερδίσῃ τὴν εὔνοιαν καὶ τὰς γάριτας ὥραιας γυναικῶν τρεῖς μόνον ἡμέραι διεγώριζον αὐτὸν ἀπὸ τοῦ διατοιτέρου ἀνδρὸς τῆς Ἀγγλίας.

Ο ὑπαινιγμὸς οὕτως διδάσκει ἡμᾶς ὅτι δὲν πρέπει νὰ διδῷμεν καὶ πολλὴν σπουδαιότητα εἰς τοὺς τρόπους, διότι οὕτως δὲν ἀποδεικνύουσι πάντοτε καὶ τὸν ἄριστον χαρακτῆρα. Ὁ ἀνὴρ ὁ πολὺ ἔχων τὸ ἐπαγγήλιον εἰς τοὺς τρόπους ἵστως πρωταγωνίστει, ὡς ὁ Wilkes, ἐπὶ ἀνθρώκων πράξεων. Οἱ τρόποι καθὼς καὶ τὰ ἄλλα προτερήματα ἀρέσκουσι καὶ εὐχαριστοῦσι τὸν

δρθαλμὸν, πολλάκις δύως εἶναι μεταμφίεστις καὶ κοῦ χαρακτῆρος. Εἶναι ρόνον σημεῖον ἐξωτερικὸν καλῆς ἀνατροφῆς, συνήθως δὲ παρίσταται καὶ ὑπὸ μορφὴν παρὰ φύσιν. Δύναται τις νὰ ἔχῃ καλὸν τὸ παράστημα καὶ δύως ἡ ψυχὴ αὐτοῦ νὰ εἶναι κατὰ βάθος διεφθαρμένη, τότε δὲ οἱ ἐπιτετηδευμένοι τρόποι του συνίστανται εἰς φράσεις καλλιεπεῖς καὶ εἰς στάσεις σώματος χαρίεσσας.

Ἄρ' ἔτέρου δύως πρέπει νὰ διολογήσωνται ὅτι ἀνδρες μεγίστας κεκτημένοι ἀρετὰς καὶ γεννητικάτοι ἦσαν ἐστερημένοι ἐντελῶς τρόπων χριέντων καὶ εὐπροστηγόρων· οἱ ἀνδρες οὗτοι ὀμοιαζον πρὸς καρπὸν οὐτινος δ σκληρὸς φλοιὸς περιβάλλει ἡδίστην τροφὴν· δ τραχὺς ἀνθρώπος φαίνεται ἀγενής, καὶ δύως δύναται νὰ εἶναι γλυκὺς, ἔντιμος καὶ ἀγαθός.

Ο Κνῶξ καὶ δ Λουθῆρος δὲν διεκρίνοντο ἐπὶ εὐπροστηγορίᾳ. Ἀνέλαθον ἔργον, δπερ ἀπήτει ἀνδρας σταθεροὺς καὶ ἀποφασιστικοὺς μᾶλλον ἢ καλῶς ἀνατεθραμμένους. Ἐθεώρουν μάλιστα αὐτοὺς σκληρούς καὶ βιαίου χαρακτῆρος. «Καὶ ποῖος εἶσαι σύ,» ἔλεγεν ἡ Μαρία βασιλίσσα τῆς Σκωτίας εἰς τὸν Κνῶξ, «ό δρυποῖς τολμᾶς νὰ δίδης μαθήματα εἰς τοὺς εὐγενεῖς καὶ εἰς τὴν ἡγεμονίδα τοῦ βασιλείου τούτου;»—Κυρία, ὑπέλαθεν δ Κνῶξ, εἶσαι ὑπήκοος γεννηθεὶς εἰς τὸ αὐτὸν βασίλειον. Λέγουσιν δὲι αὐτὴν ἡ τόλμη καὶ αὐτὴν ἡ τραχύτης προύκαλεσσαν πολλάκις τὰ δάκρυα τῆς βασιλίσσης Μαρίας· δταν δὲ δ ἀντιθετικοὺς Μόρτων ἔμαθε τοῦτο εἶπε· «κάλλιον νὰ κλαίωσι γυναῖκες παρὰ ἀνδρες γεννειοφόροι.»

Ημέραν τινὰ δ Κνῶξ ἀναχωρῶν ἐκ τοῦ δωματίου τῆς βασιλίσσης ἤκουσεν ἔνα τῶν αὐλικῶν νὰ εἴπῃ· «Πῶς δὲν φοβεῖται!» Στραφεὶς δὲ δ Κνῶξ πρὸς αὐτὸν εἶπε «καὶ διὰ τί νὰ φοβηθῶ τὸ ἀγαπητὸν πρόσωπον ἐνὸς εὐγενοῦς; Προσέβλεψε πολλάκις κατὰ πρόσωπον ἀνθρώπους ἐν δρυγῇ διατελοῦντας καὶ ἐν τούτοις δὲν κατελήφθην ὑπὸ παραλόγου τρόμου.» Οτε δ Κνῶξ κατατηθεὶς ὑπὸ τῆς ἐργασίας καὶ τῶν κόπων ἐφέστο εἰς τὸν τόπον τῆς αἰώνιας ἀναπαύσεως, δ ἀντιθεσιαὶς προσβλέψας εἰς τὸν ἡμιανοικτὸν τάφον εἶπε τοὺς ἔξης λόγους, προξενήσαντας τότε ἐντύπωσιν διὰ τὴν ἐνέχομένην ἀλήθειαν καὶ τὸ ἐπίκαιρον· «Βινταῦθα κεῖται ἐκεῖνος δεστις οὐδέποτε ἐφοβηθῶν ἀλλον ἀνθρώπον.»

Ο Λουθῆρος ἐπίστης ἐθεωρεῖτο ὑπὸ πολλῶν διὰντος καὶ τραχὺς καὶ δύως δ σκληρὸς αὐτοῦ φλοιὸς ἔκρυπτε καρδίαν θερμὴν καὶ ἐν τῷ ἴδιωτικῷ αὐτοῦ βίῳ δ τὸ γλυκὺς καὶ συμπαθητικός.

Ο Σαμουὴλ Τζόνσων ἥτο διασάνθως ἀπότομος καὶ μεμύποιζος, διότι ἀνετράφη ἐν σκληρῷ σχολῆ, τῇ τῆς πενίας, ἐν ἡ διῆθιθε τὰ πρώτα ἔτη τοῦ βίου καὶ δι' ἡς ἡλθεν εἰς συνάρφειαν μετὰ περιδόξων ἀνθρώπων. Ἐπλανήθη εἰς τὰς ἔδοις μετὰ τοῦ Σαβάζ, ἐπὶ ὀλοκλήρους νύκτας, διότι ἀμφότεροι ἐστερεοῦντο γρηγμάτων ὄπως εὔρωσε κλίνην.

Οτε δὲ τὸ ἀκατάθλητον αὐτοῦ θάρρος καὶ ἡ ἐπιδεξιότης ἀπέδωκαν αὐτῷ θέσιν ἐν τῇ κοινωνίᾳ, ἔφερεν ἔτι τὰ ἔχη τῶν πρώτων θλίψεων καὶ τῶν ἀγώνων. Ἡτο φύσει ἴσχυρὸς καὶ ρωμαλαῖος, καὶ τὰ παθήματα κατέστησαν αὐτὸν ἀδυσώπητον. Ήμέραν τινὰ ἐρωτηθεὶς διὰ τὸ δὲν προσκαλεῖτο νὰ γευματίζῃ τόσον συχνὰ ὅσον δ Γκαρόκ, εἶπεν δὲι «οἵ μεγάλοι Κύριοι καὶ αἱ Κυρίαι δὲν ἀγαπῶσιν ν' ἀποστομῶνται.» Ο δεῖτζόνσων ἥτο γνωστὸς διὰ δυνάμενος νὰ κλείη τὸ στόμα τῶν ἄλλων, ἐνῷ αὐτὸς ἤξιζε τὸν κόπον ν' ἀκούεται.

Οι σύντροφοι τοῦ Τζόνσων ὠνόμαζον αὐτὸν ursa major, μεγάλην ἄρκτον. Εν τούτοις, ὡς λέγει δ Γολσμή, δὲν ὑπῆρχεν ἀνθρωπος ἔχων τρυφερωτέραν ἐκείνου καρδίαν· οὐδὲν εἶχε τὴν ἄρκτου πλὴν τοῦ δέρματος. Οι τρόποι τοῦ Τζόνσων κατεδείχθησαν ἡμέραν τινὰ ὅτε ἔντινι τῶν κυρίων ὁδῷ τοῦ Λονδίνου ἔβοιθης κυρίαν τινὰ νὰ διέλθῃ τὴν δόδον, δοὺς αὐτῇ τὸν βραχίονα, ἀλλὰ μὴ παρατηρήσας δὲι ἐκείνην διετέλει ἐν καταστάσει μέθης τοῦτο δύως δὲν κατεβίαζε τὴν ἀξίαν τῆς πράξεως. Όποια δὲ δικροφρὰ μεταξὺ τῆς διαγωγῆς ταύτης καὶ τοῦ βιβλιοπώλου εἰς διὰ παπυθύθη δ Τζόνσων ζητῶν θέσιν, δ ὄποιος ἀτενίσας εἰς τὸ ἀθλητικὸν σῶμά του καὶ ἀκαλλιέργητον, εἶπεν δὲι θὰ ἔχωμεν καλλίτερον «ν' ἀγοράσῃ μία χαμαλίκα διὰ νὰ κουβαλῇ σεντούκια.» Η ἀπάντησις αὐτη, καὶ ἐπὶ τῇ ὑποθέσει δὲι ἐλέγθη ὑπὸ πρατερόν φράσιν, ἥτο ἐντελῶς κτηνώδης.

Ο τρόπος τοῦ νὰ μεταχειρίζεται τις σοριστείαν καὶ πάντοτε ν' ἀντιλέγῃ καὶ νὰ συζητῇ περὶ παντὸς προξενεῖ ἐντύπωσιν ψυχρὸν καὶ ἐπιφέρει ἀποστροφὴν οὐχ ἥπτον καὶ τὸ ἀναντίον, νὰ ἐπιδοκιμάζῃ τὰ πάντα, νὰ συμπαθῇ πρὸς πάντα καὶ νὰ συμμετάσχῃ τῶν συγκινήσεων εἶναι τι ἀηδές, ἀναξιοπρεπὲς καὶ μὴ ἔντιμον. «Εἶναι δύσκολον, λέγει δ Ριχάρδος Σερρ, νὰ μείνῃ τις ἐν δικαίῳ μέτωφ μεταξὺ τρόπου ἀποτόμου καὶ διμαλοῦ, μεταξὺ τῶν δικαίων ἐπαίνων καὶ τῆς τυφλῆς κολακείας· καὶ δύως εἶναι εὐκολώτατον ἡ ὅσον νομίζεται· ἡ φαιδρότης, ἡ εὐπροστηγορία, ἡ ἀπλότης εἶναι τὰ μόνα ἀπαιτούμενα ἵνα πράξῃ τις τὸ καλὸν, ὅπως δρείστε νὰ τὸ πράξῃ.»

Πολλοὶ ἀνθρωποι φάνονται ἀγροῦκοι οὐχὶ διότι εἶναι πραγματικῶς, ἀλλὰ διότι εἶναι ἀδέξιοι. Οὕτως δταν δ Γίββον ἐδημοσίευσε τὸ δεύτερον καὶ τρίτον τόμον τῆς ιστορίας του Περὶ τῆς παρακμῆς καὶ πτώσεως τῶν Ρωμαίων, δ Δούξ Κοινωνεράλανδ συναντάσσας αὐτὸν καθ' ὅδιν εἶπε τὰ ἔξης· «Πῶς ἔχετε, κύριε Γίββον; Βλέπω δὲι εἰσθε πάντοτε δ αὐτός· ἀδικόπως μονττζουρώνετε, σκαλίζετε, πασαλείγετε τὰ γαρτιά.» Ο δούξ εἶχε βεβαίως σκοπὸν νὰ συγκαρῇ τὸν συγγραφέα, ἀλλ' ἐστρέψε τὴν φρέσσιν εἰς τρόπουν τραχὺν καὶ σχεδὸν κακοκίη.

"Γπάρχουσιν ώστε τως ἄλλοι, οἵτινες φαίνονται ψυχοῖς, ἐπιφυλακτικοῖς καὶ ὑπερήφανοι, καὶ ὅμως οὐδὲν τούτων ἔχουσιν, εἶναι δειλοί." Η δειλία δ' εἶναι εἰς τῶν διακριτικῶν γαρακτήρων τῆς τευτονικῆς φυλῆς. Ωνόμασταν αὕτην «ἀγγρική μανιάρα.» Ο Ἄγγλος ἐν γένει περιηγούμενος εἶναι δύσκαμπτος, ἀδέξιος, μικρὸν ἐπίδειξιν προξενῶν εἰς τοὺς ἄλλους, καὶ δλίγον ἐλκύων τὴν συμπάθειαν. Καὶ τοι δὲ προσπαθεῖ νὰ ἐπιδειξῃ εἰδός τι τρόπων ἡ δειλία του εἶναι παροῦσα καὶ δὲν δύναται ἐντελῶς ν' ἀποκρύψῃ αὐτήν. Οἱ Γάλλοι δὲ ὡς φύσει χαρίεντες καὶ οὐσιωδῶς κοινωνικοὶ δὲν δύνανται νὰ ἐννοήσωσι τοιοῦτον γαρακτῆρα, καὶ διὰ τοῦτο δ' Ἄγγλος εἶναι ἀδικλείπτως τὸ ἀντικείμενον τῶν σκωμμάτων καὶ τῶν κωμικωτέρων γελοιογραφιῶν αὐτῶν.

Ο μέγας Ἰσαάκ Νεύτων ἦτο δὲιλότερος ἀνὴρ τῶν συγχρόνων του. Ἐτήρει μυστικὰς ἐπὶ μακρὸν χρόνον πολλὰς ἀνακαλύψεις του, ἐκ φόρου μὴ ἡ φήμη αὐτοῦ ἐπεκταθῆ ἀπρήγγειλε γὰ δημοσιεύσωσιν ἀνακαλύψεις του ἄλλας μαθηματικὰς ἀνωνύμως ἵνα μὴ γίνη γνωστὸν τὸ δνούμα του καὶ αὐξήσῃ τὰς σχέσεις του. Τοιοῦτος ἦτο καὶ ὁ Σκιξπηρός, ὃς ἐξάγεται ἐκ τοῦ τρόπου τῆς δημοσιεύσεως τῶν τραγῳδιῶν του καὶ ἐκ τῆς χρονολογίας αὐτῶν. Τοιοῦτος ἦτο καὶ ὁ Βύρων.

Η δειλία ὅμως ὑπὸ ἑτέρων ἐποψιῶν ἐξεταζομένη δὲν εἶναι ἐλάττωμα, ἀλλὰ στοιχεῖον ἀρετῆς. Οἱ δειλοὶ δὲν εἶναι χαρίεντες οὔτε ἐπιδεικτικοὶ, διότι εἶναι ἐν γένει ἀκονώντοι, δὲν ἔχουσι κομψότητα τρόπων, ητις ἀποκτάται διὰ τῆς ἀδικλείπτου ἀναστροφῆς ἐν τῷ κόσμῳ, εἶναι δειλοὶ πρός τε τοὺς ἔνοντας καὶ τοὺς οἰκείους, κρύπτουσι τὰ αἰσθήματα αὐτῶν· καὶ ὅμως τὰ αἰσθήματα αὐτῶν μὴ ἐπιδεικνύμενα εἶναι θερμὰ καὶ ἀγνά.

Τοὺς Ἄγγλους διακρίνει τῶν λοιπῶν φυλῶν καὶ ἔτερος γαρακτήρ, ὁ Βαθὺς σεβασμὸς καὶ ἡ ἀγάπη, ἣν ἔχουσι πρὸς τὴν οἰκογενειακὴν ἑστίαν. Δώσατε τῷ Ἄγγλῳ οἴκον καὶ ἀδιαφορεῖ πρὸς πᾶν ἄλλο ἐν τῷ κόσμῳ. Ὁπως εὔρῃ γνῶναν τινὰ, ἣν νὰ δύναται ν' ἀποκαλέσῃ ἰδικήν του, διέρχεται τὰς θαλάσσας καὶ πορεύεται δύποις πήδη τὴν σκηνὴν του ἐν μέσῳ κοιλάδος, ἡ παρθενικοῦ δάσους. Ἡ μοναξία τῆς ἐρημίας δὲν ἐκφοβίζει αὐτὸν, ἀρκεῖ νὰ ἔχῃ τὴν κοινωνίαν τῆς γυναικός του καὶ τὴν τέκνων του. Ἰδού δὲ διὰ τοιούτους διασπείρονται τάχιστα εἰς ὅλα τὰ μέρη τῆς γηνὸν σφαίρας.

Οἱ Γάλλοι δὲν κατώρθωσαν οὐδεμίαν πρόδοσιν ὡς πρὸς τὸν ἐποικισμὸν, τῆς μεγάλης αὐτῶν τάσεως ἔνεκα πρὸς τὸν κοινωνικὸν βίον, ὅπερ εἶναι τὸ μυστήριον τῶν θελγήτων τοῦ γαλλικοῦ λαοῦ, καὶ διότι δὲν δύνανται νὰ λησμονήσωσιν ὅτι εἶναι Γάλλοι.

Οἱ Ἄγγλοι δὲν εἶναι καλλιτέχναι, διότι, ὡς εἴπομεν, δὲν εἶναι κοινωνικοί. Εἶναι καλοὶ ἀποικοὶ, καλοὶ ναυτικοὶ, καλοὶ βιομήχανοι, ἀλλὰ δὲν διαλέμπουσιν ὡς ἀοιδοί, ὡς χορευταί, ὡς ὑποκριταί, ὡς καλλιτέχναι οὔτε ὡς ὁπαταί τοῦ συρμοῦ· δὲν γνωρίζουσιν οὔτε καλῶς νὰ ἐνδυθῶσιν, οὔτε καλῶς νὰ παρασταθῶσιν, οὔτε καλῶς νὰ δημιουργῶσιν, οὔτε καλῶς νὰ γράψωσι. Στερούνται ὑφούς καὶ κομψότητος. "Ο, τι πράττουσιν εἶναι καλῶς κατεσκευασμένον, ἀλλ' ἀνευχάριτος.

"Οπως διορθωθῆ ἐλλειψις αὕτη τῆς χάριτος καὶ τῆς περὶ τὰς τέχνας φιλοκαλίας παρὰ τῷ ἀγγλικῷ λαῷ ἴδρυσαν σχολὴν ἵνα διαδώσωσι πλειότερον τὸ πρὸς τὰς καλὰς τέχνας αἰσθημα. Τὸ ὥραῖον σήμερον διδάσκεται καὶ κηρύσσεται ὑπό τινων ὡς θρησκεία θεωρούμενον. «Τὸ ὥραῖον εἶναι τὸ ἀγαθόν. Τὸ ὥραῖον εἶναι τὸ ἀληθές. Τὸ ὥραῖον εἶναι δὲ ἡγεμονία τῆς ἀγαθοειργίας.» Τοιαῦται γνῶμαι καθ' ἑκάστην κηρύσσονται. Πιστεύουσιν ὅτι διὰ τῆς σπουδῆς τῶν τεχνῶν οὐ ἀναπτύξωσι τὴν φιλοκαλίαν ἐνδε λαοῦ, ὅτι διὰ τῆς παρατηρήσεως ὥραίων πραγμάτων θὰ ἐξαγγίσωσι τὴν φύσιν του, καὶ ὅτι ἀποσπάντες αὐτὸν ἐκ τῶν δικιῶν ἥδονῶν θὰ ἐξεγενίσωσι καὶ θ' ἀνυψώσωσι τὸν γαρακτῆρά του.

"Ἐν τούτοις καίτοι παρουσιάσανταροφή ἔθεωρήθη ἀναγκαῖα εἰς τὸ νὰ βελτιώσῃ τὸν ἀνθρώπον καὶ μεγαλύνῃ, δὲν πρέπει τις ἐκ ταύτης ν' ἀναμένῃ πολλὰ πράγματα. Εἶναι ἀληθές ὅτι ἡ χάρις ἐξημερώνει καὶ κοσμεῖ τὸν βίον καὶ εἶναι αὖτις νὰ καλλιεργῆται. Ἡ μουσικὴ, ἡ ζωγραφικὴ, δὲς, πάσαι αἱ τέχναι εἶναι πηγαὶ ἥδονῆς καὶ ἀν δὲν εἶναι ἀκριβῶς σαρκικαὶ, θέλγουσιν οὐχ ἡττον τὰς αἰσθήσεις, ἀλλ' οὐδὲν πλειότερον. Ἡ ἀνάπτυξις τῆς φιλοκαλίας ὡς πρὸς τὴν ὥραιότητα τοῦ σχήματος ή τοῦ γρωμάτος, τοῦ ἥχου ή τῆς στάσεως δὲν ἐπενεργεῖ πάντοτε καὶ ἐπὶ τῆς καλλιεργείας τοῦ πνεύματος ή τῆς διαμορφώσεως τοῦ γαρακτῆρος. Ἡ θέα καλλιτεχνημάτων δύναται νὰ βελτιώσῃ τὴν φιλοκαλίαν καὶ ἐξεγείρῃ τὸν θαυμασμὸν, πράξις δύως γενναίᾳ γενομένῃ ἐνώπιον ὅλων τῶν πολιτῶν θέλει ἐπιδράσει ἴσχυρότερον ἐπὶ τῆς καρδίας καὶ θέλει τονίσει τὴν ἀμιλλαν πλειότερον τῆς θέας μυριάδων ἀγαλμάτων καὶ εἰκόνων. Διότι δὲ νοῦς, ἡ ψυχὴ καὶ ἡ καρδία καὶ οὐχὶ ἡ φιλοκαλία καὶ ἡ καλλιτεχνία καθιστᾶ τοὺς ἀνθρώπους μεγάλους.

Εἶναι ὄντως ἀμφίβολον ἐὰν ἡ καλλιέργεια τῶν τεχνῶν, ητις ἀγρεῖ πολλάκις εἰς τὴν πολυτέλειαν, συντελεῖσε τοσοῦτον εἰς τὴν πρόσοδον τῶν ἀνθρώπων ὅσον ὑποτίθεται παρὰ πολλῶν. Ἱσως δὲ ἡ πρὸς ταύτας ἀποκλειστικὴ τροπὴ τῶν πολιτῶν ἐκθηλύνει μᾶλλον ἡ ἴσχυροποιεῖ τὸν γαρακτῆρα αὐτῶν καθιστῶσα εὐαίσθητον εἰς τὰς προσθολὰς τῶν αἰσθήσεων.

Δυνάμεθα λοιπὸν νὰ συμπεράνωμεν ὅτι ἀν-

ἀν ἡ χάρις τῶν τρόπων, ἡ εὐγένεια, ἡ κομψότης καὶ πάντα ἔκεινα τὰ συντελοῦντα εἰς τὸ νὰ κομήσωσι τὸν βίον καὶ παραστήσωσιν εὐχάριστον πρέπει νὰ καλλιεργῶνται, δὲν πρέπει ὅμως νὰ παραμελῶνται χάριν τούτου καὶ μόνου αἱ στερεαὶ πραγματικαὶ ἀρεταὶ καὶ διαρκέστεραι, αἱ τῆς τιμιότητος, τῆς εἰλικρινείας καὶ τῆς ἀληθείας.<sup>4</sup> Η πηγὴ τοῦ κάλλους πρέπει νὰ εἴναι εἰς τὴν καρδίαν μᾶλλον ἢ εἰς τοὺς δοθαλμούς<sup>5</sup> ἡ εὐγένεια τῶν τρόπων δὲν ἔχει μεγάλην ἀξίαν ἂν δὲν συνοδεύεται ὑπὸ εὐγενῶν πράξεων.<sup>6</sup> Η χάρις εἴναι συγγένιας τι τὸ ἔξωτερικὸν, ἀρέσκει καὶ ἐλκύει, ἀλλὰ δὲν φθάνει μέχρι τῆς καρδίας.

Τὸ ἔντιμον θάρρος ἔχει πλείονα ἀξίαν τῆς λεπτοτέρας χάριτος, ἡ ἀγνότης εἴναι προτιμότερά τῆς κομψότητος, ἡ καθαριότης δὲ τοῦ σώματος, τοῦ πνεύματος καὶ τῆς καρδίας είναι πολυτιμοτέρα πάσης περὶ τὴν τέχνην τελειότητος.

Α. Μ.

## ΑΡΧΑΙΑΙ ΚΑΙ ΝΕΑΙ ΠΡΟΛΗΦΕΙΣ

Ἄξιοπαρατήρητον είναι ὅτι πολλαὶ τῶν προλήψεων, αἵτινες ὑπάρχουσι σήμερον παρὰ τῷ ἑλληνικῷ λαῷ, ὑπῆρχον ἀπαράλλακτοι καὶ παρὰ τοῖς ἀρχαῖοις ἡμῶν προγόνοις, παρὰ ἓν βεβαίως ἡ παράδοσις περιέσωσεν αὐτὰς διὰ τῶν αἰώνων μέχρι τῆς σήμερον.

Τὰ ἐπόμενα παραδείγματα μαρτυροῦσιν ἀποχρώντως περὶ τῆς ἀληθείας τοῦ πράγματος.

Κατὰ γνωστοτάτην ἐν τῷ λαῷ πρόληψιν ὁ σπαραγμὸς τῶν βλεφάρων θεωρεῖται πάντοτε ὡς οἰωνὸς προσεχῆς συ αντήσεως μετά προσφιλοῦς προσώπου. «Τὸ μάτι μου σπαρτάρει, λέγουν συνήθως, γλήγορα θὰ τὸν (τὴν) ἰδῶ.» Τὴν πρόληψιν ταύτην ἀπαράλλακτα ἔξεφραζον καὶ οἱ ἀρχαῖοι οὔτως εἰς ἓν τῶν εἰδύλλων (III, σίκ. 37) τοῦ χαριεστάτου βουκολικοῦ ποιητοῦ Θεοκρίτου εὑρίσκουμεν αὐτὴν ἐν ἐκφράσει μηδόλως παραλλαττούσῃ τῆς ὑπὸ τοῦ λαοῦ ἐν χρήσει σήμερον.

«Ἄλλεται δρθαλμὸς μου ὃ δεξιός ἥραγ' ἵδησθ αὐτήν...» λέγει ὁ πρὸς τὴν Ἀμαρυλλίδα περιπαθῶς κωμάζων καὶ ποθῶν νὰ προσίδῃ τὴν πεφιλημένην μορφὴν ἔραστῆς αὐτῆς.

Ἐν ἀλλῷ τινὶ ἄσματι (Εἰδύλλ. VI, στίχ. 39) τοῦ αὐτοῦ ποιητοῦ ἀπαντῷμεν ἀλλήλην, συνηθεστάτην καὶ ταύτην παρὰ τῷ λαῷ τῆς σήμερον πρόληψιν, καθ' ἥν πρὸς ἀπόκρουσιν τῆς βασκανίας θεωρεῖται συντελεστικὴ ἡ εἰς τὸν κόλπον τρὶς ἔχουσις. *'Ιδού'*

«Ως μὴ βασκανθῶ δέ, τρὶς εἰς ἐμὸν ἔπτυσα κόλπον· ταῦτα γὰρ ἡ γραῖξ με Κοτυταρής ἔξεδίδαξε.»

Ταῦτα δὲ λέγει ὁ καλὸς Δαμοίτας, δόστις κατοπτρισθεὶς πρὸ μικροῦ εἰς γαληνιαίαν θάλασσαν κατηνθοφάνθη ἀποθαυμάσας τὸ κάλλος τῆς ἴδιας μορφῆς.

Τὴν παρὴν μηνὶ παροιμιακὴν ἔκφρασιν «θρέψι

λύκο τὸν χειρῶνα νά σε φάῃ τὸ καλλοκατέρι», λεγούμενην ἐπὶ τῶν ἀγνωμόνων, τῶν κακὸν ἀντ' ἀγαθοῦ ἀποδιδόντων, εὑρίσκουμεν δυοίαν σχεδὸν εἰς τὸ πέμπτον εἰδύλλιον τοῦ αὐτοῦ ποιητοῦ, ἐν ᾧ περιγράφεται ἕρις σφροδρὰ μεταξύ τῶν βουκολιαστῶν. Κομάτα καὶ Λάκωνος περὶ τοῦ πότερος δύναται νὰ ψάλῃ κάλλιον. «Σύ, λέγει πρὸς τὸν Λάκωνα ἀγανακτῶν ὃ τῆς σύριγγος ἀργαῖος ἀθλητὴς Κομάτας, σὺ τολμᾶς νὰ ἀμύλλασῃ πρὸς ἐμὲ περὶ ἄσματος, τὸν ὅποιον ἔγῳ παῖδα ἔτι ἐδίδασκον; . . . Φεῦ! τοιαύτη ἡ ἀμοιβὴ τῶν εὑρεγετούντων!»

«Θρέψι: Λυκιδεῖς, θρέψι: κύνας, ὅς σε φάγωσι.»

«Εσγε δὲ τὴν ἀρχὴν αὐτῆς προφράνως ἡ παροιμία αὕτη ἀπὸ τοῦ μύθου τοῦ Ἀκταίωνος, τοῦ δυστυχοῦς κυνηγοῦ, ὅν, ὑπὸ τῆς Ἄρτέμιδος δι' ἐκδίκησιν εἰς ἔλαφον μεταμορφωθέντα, κατεσπάραξαν οἱ Ἦδιοι αὐτοῦ κύνες, οὓς ἔτρεφεν ἵνα μεταχειρίζηται εἰς τὴν θήραν. Καδ.

## ΤΕΣΣΑΡΕΣ ΚΑΡΦΙΔΕΣ

Τέσσαρες καρφίδες! Τί τούτου ἀπλούστερον, καὶ δημος τὰς ἔβλεπον διεσταυρωμένας ἀστροειδῶς ἐν τῷ μέσῳ πόρης θην πάντοτε ἐφόρει κυρία τις. Ἐρωτήσας ἔμαθον τὰ ἀκόλουθα, ἀτινα μετὰ συγκινήσεως μοὶ διηγήθη ἡ εὐγενής κυρία. «Ο σύζυγός μου ἦτο Πολωνός εὐπατορίδης» καταγγελθεὶς δὲ ὑπὸ ἑταῖρον ἐγχροῦ καθείρθη ἐν παλαιῷ τινι πύργῳ ἐν εἰρητῇ ὑπογείῳ καὶ σκοτεινῇ. Οὐδεὶς ἐλάλει εἰς αὐτόν, δὲ δεσμοφύλαξ οὐδέποτε ἤνοιγε τὸ στόμα, ὥστε ὁ ἀτυχῆς σύζυγός μου ἐκινδύνευε νὰ παραφρονήσῃ καὶ δὲν εἶχεν ἀδικον. Ἔδομάδες καὶ μῆνες παρήρχοντο καὶ ὁ δύσμοιρος δεσμώτης δὲν εἶχε καὖ τὴν παραμυθίαν νὰ μετρῇ τὰς παρερχομένας ἡμέρας καὶ νὰ διακρίνῃ αὐτὰς ἀπὸ τῶν νυκτῶν! Καὶ τὸ δυσηρότατον πάντων ἦτο ἀργός!

«Ημέραν τινὰ φέρων τὰς χειρας ἐπὶ τῶν ἐδυμάτων τοῦ ἡσθάνθη τέσσαρας καρφίδας. Τέσσαρες καρφίδας! Καὶ τί νά τας κάμῃ! . . . Τὰς ἀποσπᾷ ἀπὸ τοῦ ἐνδύματός του καὶ τας ῥίπτει κατὰ γῆς» ἔπειτα δὲ πεσὼν εἰς τὰ γόνατα καὶ τετραποδητὴ βαίνων ἀναζητεῖ αὐτὰς ἐν τῷ σκότει ψηλαφῶν. Εὗρὼν δέ, τὰς ῥίπτει πάλιν καὶ πάλιν τὰς ἀναζητεῖ καὶ τας ἀνευρίσκει. *'Ιδού λοιπὸν εἶχεν ἥδη ἔργασίαν.* «Ἐξ ὅλα ἔτη κατεγίνετο εἰς τὴν μονότονον ταύτην ἀσγολίαν, ἡτις δημος ἔσωσεν αὐτὸν ἀπὸ βεβαίας καὶ ἀρεύκτου παραφροσύνης καὶ προώρου θυνάτου. *'Οτε δὲ τέλος ἐνθυμηθέντες ἥλιθον νά τον ἔξαγγάγωσι τῆς εἰρητῆς, εὑρίσον αὐτὸν ἀναζητούντα τὰς τέσσαρας καρφίδας του, ἀς παρέλασε μεθ' ἐκντοῦ, ἔγῳ δὲ προσήλωσα ἐπὶ τοῦ κοσμήματος τούτου, ὅπερ οὐδέποτε θὰ ἐγκαταλείψω.'*

«Ο ἀνθρώπος ἐγένετο ἵνα ἔργαζηται!

Κυρία Ε\*\*